

MANIRATNAM'S RAVANAN FILM VS KAMBARAMANAYANA- COMPARATIVE STUDY ON CHARACTERIZATION

Nasooha Ilham¹, Sivapriya Sriram²

¹*Department of Languages and Communication Studies, Trincomalee
Campus, Eastern University, Sri Lanka*

²*Department of Languages and Communication Studies, Trincomalee
Campus, Eastern University, Sri Lanka*

nasuhajanu@gmail.com , sivapriyasakthilingam@yahoo.com

Abstract - Film is one of the effective communication tools. Adaptation is one of the methods used by all industry film makers. Especially in Kollywood industry, they have adapted mythological texts, biographies, epics, novels and stories for their films from earlier eras. These films were portrayed the same way of the written texts. But after the 1980s, written text adaptation films came with a different form. One of the directors of that era, Mani Ratnam came to the industry in 1983. Different methodologies have been used in films by him. He directs adaptation films based on Novels, biographies, Mythological Texts, and on true incidents. One of the famous adaptation film in his direction career is film Raavanan (2010). He used a different adaptation method in film Raavanan (2010). It was adapted from the famous Hindu mythological epic text Kamba Ramayana. He plugged the important characters from the Kamba Ramayana. The researcher analyzed and studied the use of adaptation in Film Raavanan, Mani Ratnam's characterization, and the translation of the characters from the written text to the screenplay, similarities of the characters and comparison of the characters from Kamba Ramayana with film Raavanan through comparative analysis method and compare and contrast approach. And found that, film Raavanan is visualized as a modern era's Kamba Ramayana and it is portraying the written text's aspects through 53% in 44 scenes in entire film. And specifically portraying the characters/ characterization through 40% in 33 scenes in entire film (85 scenes).

Keywords: characterization; comparison; Kamba Ramayana; Raavanan; Mani Ratnam